



FIDA
FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA
Junta Ejecutiva - 63° período de sesiones

Roma, 22 y 23 de abril de 1998

**INFORME SOBRE LA MARCHA DEL PROGRAMA AMPLIADO
DE COOPERACIÓN FIDA/ONG (PAC)**

I. ANTECEDENTES

1. En su 31° período de sesiones, celebrado en septiembre de 1987, la Junta Ejecutiva aprobó el establecimiento del Programa Ampliado de Cooperación FIDA/Organizaciones no gubernamentales (FIDA/ONG (PAC)), con el propósito de intensificar la cooperación del Fondo con esas organizaciones, especialmente las que prestan ayuda a la población rural pobre, los campesinos sin tierra, los pequeños agricultores, las mujeres rurales, los pequeños criadores de ganado, los pescadores artesanales y otros grupos-objetivo del FIDA y, más concretamente, promover actividades piloto para inversiones futuras o apoyar proyectos en curso. Las actividades realizadas hasta la fecha en el marco del PAC/ONG incluyen, en particular: i) el ensayo de nuevas tecnologías agrícolas apropiadas para las condiciones agroecológicas y socioeconómicas de los beneficiarios más pobres de las intervenciones del Fondo; ii) el ensayo de nuevos enfoques/mecanismos institucionales en distintos sectores y subsectores de interés para el FIDA, incluido el crédito rural, y la adaptación de tecnologías de sistemas agrícolas; y iii) programas de capacitación para los beneficiarios y el personal de extensión agrícola y rural, con el fin de mejorar la gestión de los recursos mediante modalidades de organización más eficaces, como las agrupaciones de agricultoras, las asociaciones de regantes y otras formas de redes asociativas de base.

2. En el marco del PAC FIDA/ONG se seleccionan determinadas organizaciones no gubernamentales para que proporcionen al FIDA prototipos e instrumentos de intervención que puedan utilizarse posteriormente en sus proyectos y, en algunos casos, para ayudar en los procesos de toma de decisiones y participación de los beneficiarios. En apoyo de esas actividades, las donaciones que otorga el FIDA se entregan directamente a las ONG interesadas.

3. Al aprobar el establecimiento del PAC FIDA/ONG en 1987, la Junta Ejecutiva autorizó al Presidente del Fondo a aprobar donaciones individuales a las ONG por un valor de hasta USD 75 000 y le pidió que le presentara informes anuales sobre los acuerdos que se hubieran concertado en el marco del programa durante el año precedente. Este informe es el décimo que se presenta a la Junta Ejecutiva.



II. ACTIVIDADES FINANCIADAS EN EL MARCO DEL PAC/ONG EN 1997

4. Hasta la fecha, en el marco del PAC FIDA/ONG se ha financiado, entre otras cosas: el fomento de actividades experimentales sobre el terreno dirigidas a sentar las bases de futuras inversiones del FIDA; la prestación de apoyo para ampliar la participación de los beneficiarios en los proyectos en curso, y el establecimiento de mejores vínculos entre el FIDA y la comunidad mundial de las ONG mediante la celebración de consultas anuales. En 1997, 23 ONG han recibido donaciones para 22 actividades con cargo a este servicio, por una cuantía total de USD 1 624 852 (DEG 1 193 337), según se reseña a continuación. El anexo del presente documento contiene detalles adicionales con respecto a cada una de esas donaciones.

5. A fin de consolidar las actividades del proyecto piloto financiado por el FIDA/ONUFI, iniciadas en 1992, se ha concedido una donación a Sahel D.E.F.I.S. para un **proyecto de apoyo para el desarrollo de plataformas multifuncionales** en Burkina Faso. A largo plazo, las enseñanzas que se deriven del proyecto permitirán ultimar las recomendaciones contenidas en el manual elaborado por un equipo FIDA/ONUFI, especialmente con respecto a los aspectos sociales y económicos.

6. La justificación y objetivos de la **evaluación participativa de sistemas alternativos de microfinanciación rural en el marco de un enfoque basado en la demanda para la intensificación de la producción agrícola** en el Camerún son abrir nuevas perspectivas para mejorar las asociaciones colaborativas de amplia base con miras a un desarrollo agrícola sostenible. El proyecto, cuya ejecución estará a cargo de dos ONG locales, Appropriate Development for Africa Foundation (ADAF) y Benevolent Community Education and Rural Development Society (BERDSCO), aunará los esfuerzos de las ONG en materia de financiación rural con los de los servicios técnicos oficiales, el sector privado y los beneficiarios. Se prevé obtener importantes conclusiones y enseñanzas, que serán valiosas para el FIDA, el Gobierno y otros asociados en el desarrollo respecto a las inversiones y asistencia futuras.

7. Los objetivos del **programa de experimentación sobre mecanismos de elevación de agua en los palmares de Mauritania**, en el contexto del Proyecto de Desarrollo de Oasis - Fase II, financiado por el FIDA, son ensayar mecanismos alternativos y más económicos de elevación de agua mediante la selección de equipo y operaciones mejorados. Se ensayarán tres sistemas de bombeo, utilizando diferentes fuentes de energía (eólica, solar y eléctrica). El proyecto será ejecutado por el Groupe de recherche et d'échanges technologiques (GRET) de Mauritania.

8. Se ha concedido una segunda donación a GRET en 1997 con destino al **programa de capacitación e intercambio para los agricultores de oasis** con objeto de elaborar un programa de experimentación y promoción de tecnología apropiada y ambientalmente inocua de elevación de agua en los oasis, en el contexto del Proyecto de Desarrollo de Oasis - Fase II financiado por el FIDA.

9. **Asociación de organizaciones de la sociedad civil en apoyo de los hogares rurales: el caso de la producción, elaboración y comercialización de la mandioca** en Nigeria. El objetivo de este proyecto es mejorar la producción, elaboración y comercialización de la mandioca y contribuir así a la reducción de la pobreza rural. El proyecto será ejecutado conjuntamente por tres organizaciones de la sociedad civil, a saber: Farmers Development Union (FADU), Leventis Foundation Nigeria (LFN) y Nigeria Integrated Rural Accelerated Development Organization (NIRADO).



10. La donación concedida para la **creación de una red regional en África: FIDAFRIQUE** tiene por objeto organizar una red de proyectos en curso y futuros del FIDA en el África occidental a través de Internet, con el propósito de mejorar las comunicaciones entre el personal de los proyectos, las instituciones cooperantes, los organismos gubernamentales y la sede del FIDA. La ONG encargada de la ejecución, Service for Information Technology in International Agriculture (SITIA), ha adquirido una amplia experiencia en el diseño y gestión de servicios de información computerizados adecuados a las necesidades de los proyectos agrícolas y las instituciones de los países en desarrollo.

11. Se han concedido dos donaciones a Relief International, Estados Unidos, en **apoyo de los proyectos de reconstitución de la cabaña financiados por el FIDA** en Burundi y Rwanda para mejorar la capacidad y los medios de vida de las familias rurales más pobres mediante planes de préstamos ganaderos de base comunitaria. Los dos proyectos piloto sentarán las bases para el diseño, el ensayo y la selección de estrategias para los respectivos gobiernos, que les permitan emprender programas de mayor alcance respaldados por la asistencia del FIDA.

12. El objetivo general de la donación en **apoyo de actividades de comunicación relacionadas con el Proyecto de Iniciativas de Agricultores en la Región de Mara financiado por el FIDA** en la República Unida de Tanzania es contribuir a mejorar los mecanismos de ejecución del proyecto fortaleciendo las capacidades internas y externas en materia de comunicación. La ejecución del proyecto correrá a cargo de Worldview International Foundation, una organización no gubernamental internacional de Noruega, que contribuye a mejorar el apoyo en materia de comunicaciones para el desarrollo sostenible en todo el mundo.

13. El objetivo de **mejoramiento de las condiciones sociales y culturales de la población tibetana mediante la educación en la prefectura autónoma tibetana de Hainan de la provincia de Qinghai** es complementar las actividades vinculadas al componente de educación del proyecto en la prefectura de Hainan, provincia de Qinghai, financiado por el FIDA en China. Una ONG italiana, la Associazione per la Solidarietà Internazionale in Asia (A.S.I.A.), agregará elementos tibetanos a los servicios de enseñanza existentes en el ámbito del proyecto del FIDA en curso, con miras a aumentar la importancia de los nuevos servicios para la población predominantemente tibetana de la zona del proyecto.

14. A fin de ensayar, a título experimental, mecanismos de planificación participativa en diferentes comunidades rurales, incluidas las poblaciones indígenas y comunidades musulmanas de Mindanao occidental, se ha concedido una donación a Philippines Partnership for the Development of Human Resources in Rural Areas (PhilDHRRA), como ONG líder, para el **proyecto de iniciativas comunitarias en Mindanao occidental**. Los resultados de los ensayos piloto aportarán las contribuciones necesarias para el proceso de planificación participativa propuesto con destino a un nuevo proyecto del FIDA, actualmente en preparación para la Región IX. La donación se utilizará además para prestar apoyo a proyectos comunitarios y de mejora de las condiciones de vida en las comunidades.

15. La finalidad del **proyecto de fomento de las asociaciones para una seguridad alimentaria sostenible** en el ámbito regional de América Latina es promover la aplicación de tecnologías agrícolas sostenibles en América Central, concentrándose específicamente en la difusión de enfoques participativos para el desarrollo agrícola y el aumento de las capacidades en materia institucional y de políticas para llevar a cabo actividades agrícolas integradas. La coordinación de las actividades estará a cargo del World Resources Institute (WRI), organización con sede en los Estados Unidos.



16. Con objeto de sentar las bases para las actividades futuras del FIDA en Guatemala, se ha concedido una donación a la Fundación Rigoberta Menchú Tum, destinada al **fortalecimiento del recurso humano y técnico de la Fundación para el trabajo de desarrollo participativo de las comunidades indígenas**. La Fundación proyecta abrir una oficina en el Departamento de El Quiché con objeto de aumentar la calidad y la cantidad de sus trabajos preparatorios y de ejecución y seguimiento de los proyectos, y mejorar su perfil institucional y en particular el sistema administrativo.

17. Se ha concedido una donación a la Unión Nacional de Campesinos (UNC), de Honduras, con destino a un **proyecto de fortalecimiento y creación de cajas de ahorro y crédito rural**. El objetivo general del proyecto es contribuir a crear y fortalecer cajas de ahorro y crédito rural que prestarán servicios a las familias de campesinos pobres, de manera que puedan desarrollar actividades generadoras de ingresos y elevar así sus niveles de vida. El proyecto también tiene por finalidad consolidar las microempresas de campesinos reforzando la seguridad alimentaria y potenciando al máximo los recursos humanos. Se prevé que unas 800 familias campesinas se beneficien del proyecto.

18. El objetivo general del **proyecto de crédito rural para mujeres en las comunidades campesinas de Sangarará y Marcaconga**, en el Perú, es fortalecer las actividades de las mujeres rurales de una manera sostenible, mediante el suministro de microcrédito en el ámbito de dos comunidades campesinas. El proyecto constituye una experiencia piloto dentro de la estrategia del FIDA dirigida a desarrollar los mercados financieros rurales en la zona de intervención del Proyecto de Desarrollo del Corredor Puno-Cusco financiado por el Fondo. La ejecución del proyecto estará a cargo del Instituto de Fomento a la Comercialización Campesina (IFOCC), una ONG local con sede en Cusco.

19. La donación para el **fortalecimiento del sistema de comunicaciones en apoyo de la ejecución de proyectos** tiene por objeto prestar asistencia a los proyectos en curso financiados por el FIDA en la región del Cercano Oriente y África del Norte (COAN) a fin de potenciar la capacidad de comunicación efectiva y promover la adopción de tecnologías apropiadas. El proyecto, que será ejecutado por Worldview International Foundation (WIF), beneficiará a los destinatarios de los proyectos financiados por el FIDA, al personal directivo y técnico de dichos proyectos, y a las actividades de comunicación del Centro Internacional de Investigación Agrícola en las Zonas Secas (ICARDA) y del Centro Árabe para el Estudio de las Zonas Áridas y las Tierras Secas (ACSAD). Estos centros están proporcionando apoyo técnico para mejorar el desempeño de los proyectos del FIDA en la región del COAN y aumentar su impacto en la reducción de la pobreza rural.

20. Se ha concedido una donación a Agriculture Cooperative Development International/ Volunteers in Overseas Cooperative Assistance (ACDI/VOCA) para un proyecto de **apoyo en forma de asistencia técnica específica para el proyecto de la rehabilitación rural en las regiones meridional y oriental** de Macedonia. El proyecto tiene por objeto desarrollar y ejecutar un programa de capacitación, junto con las actividades de seguimiento respectivas, con miras a asegurar que los elementos y principios del diseño se lleven debidamente a efecto. Se coordinarán las actividades con la Unidad de Coordinación de Proyectos financiada por el FIDA, en el Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Aprovechamiento Hídrico de Macedonia.

21. La finalidad de la donación destinada al **Programa de Ayuda y Desarrollo en la Faja de Gaza y Jericó** consiste en aumentar la producción de alimentos y los ingresos de las poblaciones más pobres de las zonas rurales. Se ha establecido en la ciudad de Gaza un centro de servicios empresariales con objeto de capacitar a eventuales mujeres empresarias, en el marco del componente del programa relativo a las actividades generadoras de ingresos para la mujer. El FIDA se propone



hacer extensivas estas actividades a las campesinas que viven en la Ribera Occidental, estableciendo un centro de servicios empresariales en Jericó. Las actividades estarán dirigidas por dos ONG, la Asociación Italiana para la Mujer en el Desarrollo (AIDOS) y el Comité Palestino de Ayuda a la Agricultura (PARC), que colaboran con el FIDA en el programa de ayuda y desarrollo.

22. Se ha concedido una donación a la Secretaría de la Convención Internacional de Lucha contra la Desertificación (CLD) para facilitar la participación de las ONG en la Primera Conferencia de las Partes del Comité Negociador Intergubernamental de la Convención de Lucha contra la Desertificación. Ello además facilitará el intercambio de percepciones e ideas entre las comunidades, las ONG, los gobiernos y los organismos intergubernamentales.

23. La finalidad del **proyecto de fortalecimiento de la capacidad de los agricultores para la reforma agraria y la reducción de la pobreza** en Filipinas es incrementar la capacidad de acción de las comunidades locales mediante las mejoras en la tenencia de la tierra y la prestación de servicios de apoyo para actividades socioeconómicas. El proyecto será ejecutado por la Coalición de ONG asiáticas para la reforma y el desarrollo rurales (ANGOC), en el contexto de las actividades complementarias de la Conferencia sobre el Hambre y la Pobreza celebrada en Bruselas en noviembre de 1995.

24. Una ONG de Alemania, Technologien Bau-und Wirtschaftberatung (TBW), ha recibido una donación para la preparación de un **estudio encaminado a promover las asociaciones Norte-Sur de ONG en apoyo de la aplicación de la Convención de Lucha contra la Desertificación**. El estudio profundizará la interpretación del concepto de “asociación” en el marco de la Convención desde la perspectiva del Norte y del Sur. Asimismo, examinará las experiencias anteriores y las expectativas en relación con la índole y la estructura de dichas asociaciones.

25. El objetivo de la **donación para la estimulación del crecimiento vegetativo como medio de combatir la desertificación: experimentos en la región autónoma de la Mongolia Interior**, en China, consiste en ensayar un nuevo complejo líquido fertilizante y estimulante del crecimiento de las plantas, denominado “Global Green”, que puede contribuir a resolver los problemas planteados por la desertificación. La ejecución del proyecto estará a cargo de una organización japonesa, la Japan Global Green Association (JGGA), que ya ha realizado un experimento similar en el distrito de Minqin, en la Provincia de Kansu en China.



| REGIÓN/TÍTULO DE LA DONACIÓN/PAÍS (en orden alfabético) | CUANTÍA DE LA DONACIÓN | | NOMBRE DE LA ONG Y PAÍS |
|---|------------------------|--------|---|
| | USD | DEG | |
| ÁFRICA I | | | |
| Apoyo para el desarrollo de plataformas multifuncionales (Burkina Faso) | 75 000 | 55 586 | Sahel D.E.F.I.S., Burkina Faso |
| Evaluación participativa de sistemas alternativos de microfinanciación rural en el marco de un enfoque basado en la demanda para la intensificación de la producción agrícola (Camerún) | 75 000 | 55 306 | Appropriate Development for Africa Foundation (ADAF) y Benevolent Community Education and Rural Development Society (BERDSCO), Camerún |
| Programa de experimentación sobre mecanismos de elevación de agua en los palmares de Mauritania (Mauritania) | 75 000 | 54 976 | Groupe de recherche et d'échanges technologiques (GRET), Mauritania |
| Programa de capacitación e intercambio para los agricultores de oasis (Mauritania) | 75 000 | 54 650 | Groupe de recherche et d'échanges technologiques (GRET), Mauritania |
| Asociación de organizaciones de la sociedad civil en apoyo de los hogares rurales: el caso de la producción, elaboración y comercialización de la mandioca (Nigeria) | 75 000 | 55 306 | Farmers Development Union (FADU), Leventis Foundation Nigeria (LFN) y Nigeria Integrated Rural Accelerated Development Organization (NIRADO), Nigeria |
| Creación de una red regional en África: FIDAFRIQUE (África central y occidental) | 60 260 | 44 353 | Service for Information Technology in International Agriculture (SITIA), Estados Unidos |
| ÁFRICA II | | | |
| Apoyo al proyecto de reconstitución de la cabaña financiado por el FIDA (Burundi) | 75 000 | 55 333 | Relief International (RI), Estados Unidos |
| Apoyo al Proyecto de Repoblación Ganadera financiado por el FIDA (Rwanda) | 75 000 | 55 333 | Relief Internationa (RI), Estados Unidos |
| Apoyo a actividades de comunicación relacionadas con el Proyecto de Iniciativas de Agricultores en la Región de Mara financiado por el FIDA (República Unida de Tanzania) | 75 000 | 54 307 | Worldview International Foundation (WIF), Noruega |
| ASIA | | | |
| Mejoramiento de las condiciones sociales y culturales de la población tibetana mediante la educación en la prefectura autónoma tibetana de Hainan de la provincia de Qinghai (China) | 75 000 | 55 073 | Associazione per la Solidarietà Internazionale in Asia (A.S.I.A), Italia |
| Proyecto de iniciativas comunitarias en Mindanao occidental (Filipinas) | 60 000 | 43 846 | Philippines Partnership for the Development of Human Resources in Rural Areas (PhilDHRRA), Filipinas |



| AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE | | | |
|---|-------------------------|-------------------------|---|
| Fomento de las asociaciones para una seguridad alimentaria sostenible (Regional) | 75 000 | 55 333 | World Resources Institute (WRI), Estados Unidos |
| Fortalecimiento del recurso humano y técnico para el trabajo de desarrollo participativo de las comunidades indígenas (Guatemala) | 55 000 | 40 151 | Fundación Rigoberta Menchú Tum, Guatemala |
| Fortalecimiento y creación de cajas de ahorro y crédito rural (Honduras) | 70 000 | 51 619 | Unión Nacional de Campesinos (UNC), Honduras |
| Crédito rural para mujeres en las comunidades campesinas de Sangarará y Marcaconga (Provincia de Cusco, Perú) | 45 000 | 33 183 | Instituto de Fomento a la Comercialización Campesina (IFOCC), Perú |
| CERCANO ORIENTE Y ÁFRICA DEL NORTE | | | |
| Fortalecimiento del sistema de comunicaciones en apoyo de la ejecución de proyectos (Regional) | 65 000 | 47 810 | Worldview International Foundation (WIF), Noruega |
| Apoyo en forma de asistencia técnica específica para el proyecto de rehabilitación rural de las regiones meridional y oriental (Macedonia) | 75 000 | 55 202 | Agriculture Cooperative Development International/Volunteers in Overseas Cooperative Assistance (ACDI/VOCA), Estados Unidos |
| Programa de Ayuda y Desarrollo en la Faja de Gaza y Jericó (Territorios autónomos palestinos) | 75 000 | 55 710 | Asociación Italiana para la Mujer en el Desarrollo (AIDOS), Italia Comité Palestino de Ayuda a la Agricultura (PARC), Territorios Autónomos Palestinos |
| DEPARTAMENTO DE POLÍTICA ECONÓMICA Y ESTRATEGIA DE UTILIZACIÓN DE RECURSOS | | | BENEFICIARIO |
| Foro de ONG para la Convención de Lucha contra la Desertificación - Conferencia de las Partes | 75 000 | 53 973 | Secretaría Provisional de la Convención de Lucha contra la Desertificación (CLD) |
| Fortalecimiento de la capacidad de los agricultores para la reforma agraria y la reducción de la pobreza (Filipinas) | 75 000 | 53 973 | Coalición de ONG asiáticas para la reforma y el desarrollo rurales (ANGOC), Filipinas |
| Estudio encaminado a promover las asociaciones Norte-Sur de ONG en apoyo de la CLD de las Naciones Unidas (Alemania) | 45 000 | 32 905 | Technologien Bau-und Wirtschaftsberatung (TBW), Alemania |
| Estimulación del crecimiento vegetativo como medio de combatir la desertificación: experimentos en la región autónoma de la Mongolia Interior (China) | 75 000 | 55 320 | Japan Global Green Association (JGGA), Japón |
| Octava Consulta FIDA/ONG | 99 592 | 72 669 | Reunión 13 a 15 de octubre de 1997 |
| TOTAL | <u>1 624 852</u> | <u>1 193 337</u> | |



DONACIONES EN EL MARCO DEL PAC/ONG EN 1997

| | |
|---|---|
| País y título de la donación: | Burkina Faso: Apoyo para el desarrollo de plataformas multifuncionales |
| Nombre de la ONG: | Sahel D.E.F.I.S., Burkina Faso |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 (equivalentes a DEG 55 586, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

El proyecto se propone aprovechar la experiencia adquirida en el ámbito de la donación de asistencia técnica concedida para el desarrollo y difusión de equipo adecuado para la elaboración de alimentos con destino a las mujeres rurales del África subsahariana, aprobado por el FIDA en 1992. La donación fue cofinanciada por la ONUDI y ejecutada por dicha organización en Malí y Burkina Faso. Durante la ejecución, el concepto del proyecto evolucionó hacia una plataforma multifuncional que combinara el equipo inicialmente previsto de elaboración de alimentos con otra maquinaria, tales como equipos de sierra y soldadura, bombas de agua, y cargas de baterías, etc.

En 1995, el FIDA y la ONUDI recomendaron: efectuar una evaluación en profundidad de los resultados, hacer mayor hincapié en el desarrollo de un mecanismo socioeconómico sostenible para la financiación y gestión del equipo, y preparar un manual que abarcara las cuestiones técnicas y administrativas con el fin de facilitar la reproducción de las enseñanzas positivas adquiridas mediante la ejecución del proyecto piloto. Como resultado de ello, se preparó una fase de consolidación para la que el FIDA y la ONUDI suministraron fondos adicionales.

Un equipo FIDA/ONUDI está ahora finalizando el manual. No obstante, el desarrollo del mecanismo más arriba mencionado requiere una ulterior labor intensiva sobre el terreno y, como aspecto aún más importante, un conocimiento acabado de los grupos-objetivo, su situación socioeconómica y sus aspiraciones. En Burkina Faso se instalaron cinco plataformas durante la fase piloto, si bien las condiciones en que se conduce su gestión no permiten un mantenimiento regular ni la renovación del equipo, y no aseguran la sostenibilidad o repetibilidad del proyecto.

En vista de lo expuesto, Sahel D.E.F.I.S., una organización coordinadora de ONG locales en Burkina Faso, se propone: i) evaluar la situación socioeconómica y los aspectos técnicos de las plataformas; ii) fortalecer los comités de gestión y las actividades de capacitación (en administración y mantenimiento) para sus miembros a fin de asegurar el fortalecimiento institucional y la creación de capacidad sobre el terreno; y iii) establecer un mecanismo financiero para la adquisición de nuevo equipo y piezas de repuesto, explorando y recurriendo a todas las fuentes de financiación local en apoyo de las iniciativas de las ONG.



Sahel D.E.F.I.S. participa activamente en actividades relacionadas con la reducción de la pobreza y la lucha contra la desertificación en la región del Sahel. Actualmente concede apoyo financiero para diez actividades locales de generación de ingresos y empleo en tres países del África occidental: Benin, Burkina Faso y Togo. Es miembro fundador de la red del Plan de Acción de Lucha contra la Desertificación y toma parte activa en las reuniones y talleres internacionales sobre desertificación. Sahel D.E.F.I.S. también ha participado en el diseño de una metodología dirigida a movilizar la participación popular en el desarrollo de programas de acción nacionales y subregionales en el ámbito de la Convención de Lucha contra la Desertificación.



| | |
|---|---|
| País y título de la donación: | Camerún: Evaluación participativa de sistemas alternativos de microfinanciación rural en el marco de un enfoque basado en la demanda para la intensificación de la producción agrícola |
| Nombre de la ONG: | Appropriate Development for Africa Foundation (ADAF) y Benevolent Community Education and Rural Development Society (BERDSCO), Camerún |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 (equivalentes a DEG 55 306, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

El proyecto es parte integrante de las actividades preparatorias para la reanudación de las actividades del FIDA en el Camerún, después de seis años y medio de suspensión debido a los atrasos en el servicio de los préstamos. El Gobierno del Camerún ha solicitado asistencia al FIDA para el diseño de mecanismos que sirvan de apoyo a la intensificación de la producción agrícola a través de un mayor consumo de fertilizantes, que ha de financiarse, entre otras fuentes, con fondos disponibles del programa oficial para la reforma del subsector de los fertilizantes. Dada la importancia que reviste el asegurar que tales mecanismos no conduzcan a subsidios indebidos y a distorsiones del mercado, es preciso explorar, con carácter prioritario, la posibilidad de que los agricultores obtengan préstamos de las instituciones de microfinanciación a las que ellos pertenecen.

Si bien el crédito se ha identificado como una de las esferas esenciales para las futuras intervenciones del FIDA en el Camerún, resulta importante, en las actuales circunstancias, aclarar las siguientes cuestiones que podrían afectar al ritmo, el alcance y la naturaleza de dichas intervenciones: i) los factores que determinan la demanda de servicios financieros rurales para actividades agrícolas y no agrícolas; y ii) las condiciones necesarias para que los servicios de las instituciones de microfinanciación existentes y el abastecimiento de insumos basado en el mercado puedan, a través de canales del sector privado, establecer vinculaciones de tipo sostenible.

Se prevé que el proyecto facilitará el establecimiento de asociaciones colaborativas de amplia base para el desarrollo sostenible de la agricultura, proporcionando además un terreno de ensayo para desarrollar un enfoque orientado al mercado y la demanda para los servicios de microfinanciación rural, junto con la intensificación de la producción agrícola mediante una mayor utilización de insumos, en particular fertilizantes. Se tiene el propósito de agrupar, en términos de investigación participativa, a las ONG que intervienen en la financiación rural junto con los servicios técnicos del Gobierno, el sector privado y las poblaciones beneficiarias. Se estima que, en el contexto de la asistencia e inversión futuras, habrán de obtenerse resultados y enseñanzas valiosas para el FIDA, el Gobierno y otros copartícipes en el desarrollo.

Las dos ONG interesadas, Appropriate Development for Africa Foundation (ADAF) y Benevolent Community Education and Rural Development Society (BERDSCO), están ya trabajando en enfoques alternativos e innovadores respecto a las operaciones de microfinanciación en el Camerún. Otras redes de microfinanciación con importante experiencia serán alentadas a participar en el proyecto. El objetivo de ADAF es mejorar las condiciones de vida de las poblaciones socialmente débiles del Camerún y la subregión del África central. BERDSCO es una ONG en la que predominan las mujeres (90%), dedicada a la entrega de microcrédito a grupos de mujeres y es activa además en la administración del crédito para actividades de desarrollo empresarial y generación de ingresos para la mujer.



| | |
|---|--|
| País y título de la donación: | Mauritania: Programa de experimentación sobre mecanismos de elevación de agua en los palmares de Mauritania |
| Nombre de la ONG: | Groupe de recherche et d'échanges technologiques (GRET), Mauritania |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 (equivalentes a DEG 54 976, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

Este proyecto complementa la propuesta de desarrollo e investigación financiada por el FIDA y formulada por el Programa Internacional para la Investigación Tecnológica sobre Riego y Drenaje con el objetivo de evaluar los acuíferos de pequeña escala y optimizar el equipo para el riego en pequeña escala en África occidental, región en la que una explotación excesiva de los recursos de agua subterránea ha dado origen a un importante problema, particularmente en Mauritania, desde que los mecanismos tradicionales de elevación de agua fueron sustituidos por bombas a motor portátiles. Dado que la capacidad de estas últimas excede de las disponibilidades, los pozos se secan muy rápidamente y, en ausencia de filtros de aire adecuados, es necesario reemplazar los motores cada dos años. Así pues, existen amplias posibilidades de reducir los costos operacionales mediante la selección de equipo y tecnología más apropiados, lo que aumentaría los márgenes de los productores y facilitaría la viabilidad del riego en pequeña escala.

La donación financiará un programa de experimentación sobre mecanismos de elevación de agua en los palmares de Mauritania a fin de: i) determinar los sistemas de bombeo más adecuados con diferentes fuentes de energía - eólica, solar y eléctrica (bien sea a partir de la red existente o de un generador) - con miras a mejorar la asignación de crédito a las cooperativas beneficiarias; y ii) ofrecer capacitación a los beneficiarios del proyecto en materia de desarrollo de estrategias de gestión eficiente de los recursos, evaluación de las necesidades e identificación de soluciones idóneas.

El Groupe de recherche et d'échanges technologiques (GRET), una ONG francesa, ha adquirido considerable experiencia en Mauritania. Fundada en 1976, opera en más de 20 países en Asia, África y América Latina. GRET trabaja activamente en Mauritania desde 1990 y está financiada principalmente por los Gobiernos de Francia y Mauritania y los beneficiarios.



| | |
|---|--|
| País y título de la donación: | Mauritania: Programa de capacitación e intercambio para los agricultores de oasis |
| Nombre de la ONG: | Groupe de recherche et d'échanges technologiques (GRET), Mauritania |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 (equivalentes a DEG 54 650, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

Las dos importantes sequías que afectaron Mauritania en los decenios de 1970 y 1980 modificaron significativamente el entorno social del país, condujeron a la sedentarización de la que en un tiempo había sido una población mayormente nómada y produjeron un éxodo masivo de las zonas rurales y los oasis a los dos centros urbanos principales de Nouakchott y Nouadhibou.

La agricultura de oasis es la forma más sostenible y viable de desarrollo agrícola en los ecosistemas áridos y desérticos, porque aprovecha de un modo eficiente los acuíferos subterráneos y las técnicas de recogida de agua de la superficie.

Este innovador proyecto financiará un programa de capacitación e intercambio entre los agricultores de oasis en Marruecos y Mauritania, para facilitar la comunicación mutua de experiencias e ideas entre poblaciones que viven en condiciones similares. A tal fin, un grupo de productores de oasis de Mauritania - seleccionados entre la población-objetivo del Proyecto de Desarrollo de Oasis - Fase II, financiado por el FIDA - visitarán sistemas de oasis en Marruecos y se familiarizarán con las prácticas y conocimientos locales. Posteriormente, un cierto número de agricultores de Marruecos vivirán durante unos meses en algunos oasis seleccionados de Mauritania a fin de intercambiar y transferir conocimientos y experiencias. Los agricultores de oasis de Marruecos, en particular los beneficiarios de dos proyectos en curso financiados por el FIDA en las provincias de Ouarzazate y Errachidia, tienen mucho que ofrecer a sus homólogos de Mauritania.

El proyecto será ejecutado por el GRET, en colaboración con TARGA Aide Maroc. GRET fue elegida para llevar a cabo el proyecto por razón de su experiencia en actividades de capacitación y difusión de información, su fructífera colaboración sobre el terreno con el Proyecto de Desarrollo de Oasis - Fase II y su particular conocimiento y experiencia en lo relativo a los oasis de Mauritania.



| | |
|---|--|
| País y título de la donación: | Nigeria: Asociación de organizaciones de la sociedad civil en apoyo de los hogares rurales: el caso de la producción, elaboración y comercialización de la mandioca |
| Nombre de la ONG: | Farmers Development Union (FADU), Leventis Foundation Nigeria (LFN) y Nigeria Integrated Rural Accelerated Development Organization (NIRADO), Nigeria |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 (equivalentes a DEG 55 306, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

La finalidad del proyecto es mejorar la producción, elaboración y comercialización de la mandioca, y contribuir así a la reducción de la pobreza rural. Ello se logrará mediante: i) el incremento de la producción alimentaria y los ingresos y la mejora del estado nutricional de las familias rurales; y ii) la puesta a prueba de la viabilidad de amplias asociaciones de organizaciones de la sociedad civil con miras a lograr un desarrollo agrícola sostenible.

Después de un largo período de relativo olvido, ahora se reconoce ampliamente que la mandioca es un cultivo importante para la seguridad alimentaria, que cuenta con muchas ventajas sobre los cereales y un gran potencial para aumentar las oportunidades de generación de ingresos de las poblaciones rurales pobres. Las perspectivas económicas de medio plazo para Nigeria sugieren que, teniendo en cuenta la tasa de crecimiento demográfico, es posible que la demanda de alimentos básicos más baratos como la mandioca aumente, en detrimento de carbohidratos más caros como el arroz. Además, existe una fuerte demanda no satisfecha de productos de la mandioca, proveniente de las industrias de la panadería, alimentaria, textil, ganadera y farmacéutica.

Las tres ONG seleccionadas para ejecutar el proyecto, Farmers Development Union (FADU), Leventis Foundation Nigeria (LFN) y Nigeria Integrated Rural Accelerated Development Organization (NIRADO) cuentan con más de 30 años de experiencia acumulada en el trabajo directo con agricultores y organizaciones comunitarias de base para la promoción del desarrollo agrícola y rural en Nigeria. Además, todas ellas han contribuido significativamente a la ejecución de proyectos, presentes y pasados, financiados por el FIDA en Nigeria, gracias a sus respectivos conocimientos en materia de aumento de la capacidad, promoción rural y apoyo técnico (FADU); capacidad agrícola (LFN); y desarrollo comunitario (NIRADO).

Esta coalición de organizaciones de la sociedad civil en torno a un enfoque basado en la demanda con miras a la promoción de la mandioca facilitará la agrupación de los conocimientos, la experiencia y los recursos, generando de ese modo una masa crítica que multiplicará el impacto sobre el grupo-objetivo. Además, a fin de mantener el impulso de proyectos pasados y actuales del FIDA en Nigeria, se espera que este enfoque proporcione enseñanzas valiosas para las intervenciones futuras del FIDA, tanto en Nigeria como en otras partes.



| | |
|---|---|
| País y título de la donación: | África central y occidental: Creación de una red regional en África: FIDAFRIQUE |
| Nombre de la ONG: | Service for Information Technology in International Agriculture (SITIA), Estados Unidos |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 60 260 (equivalentes a DEG 44 353, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

El objetivo de este proyecto es diseñar una red basada en Internet con los proyectos actuales y futuros del FIDA en el África occidental. El objetivo de la red es mejorar las comunicaciones entre el personal destacado a los proyectos, las instituciones cooperantes, los organismos oficiales y la sede del FIDA.

Un flujo libre de información que sea eficaz en función de los costos es esencial para mejorar la capacidad de gestión y de respuesta de los proyectos agrícolas en los países en desarrollo. En años recientes la tecnología ha avanzado muy rápidamente, e incluso las zonas más remotas pueden ahora comunicarse con el mundo exterior a un costo razonable.

La mejora de los flujos de información gracias a las conexiones de Internet, principalmente mediante el correo electrónico, será beneficiosa por dos conceptos: primero, las comunicaciones a través de Internet son más fáciles y económicas que el correo, el fax o el teléfono, y se ha estimado que las inversiones en conexiones de correo electrónico pueden amortizarse muy rápidamente (en uno o dos años); en segundo lugar, y lo que es aún más importante, pueden lograrse importantes aumentos de productividad debido a que el fácil acceso a mejores métodos de comunicaciones hacen que éstas sean más frecuentes y eficaces, permitiendo así una mejor ejecución del proyecto y menores retrasos.

Service for Information Technology in International Agriculture (SITIA), la ONG con sede en Estados Unidos que se ocupará de la ejecución, cuenta con una extensa experiencia en el diseño y administración de servicios de información computadorizada para satisfacer las necesidades de los proyectos y las instituciones agrícolas en los países en desarrollo. La misión de SITIA es promover y mejorar las prácticas agrícolas sostenibles y la conservación de los recursos naturales mediante el desarrollo y la instalación de tecnologías adecuadas de información. SITIA ofrece soluciones de tecnología de la información a fin de que los agricultores, extensionistas, científicos y otras personas tengan acceso a la información agrícola y puedan organizarla, publicarla e intercambiarla.



| | |
|---|--|
| País y título de la donación: | Burundi y Rwanda: Apoyo al proyecto de reconstitución de la cabaña financiado por el FIDA |
| Nombre de la ONG: | Relief International (RI), Estados Unidos |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 cada uno, (equivalente a DEG 55 333 cada uno, aproximadamente). |

Objetivos y actividades:

El objetivo global del proyecto será mejorar la capacidad y los medios de vida de los hogares rurales más pobres mediante la concesión de préstamos a través de planes ganaderos comunitarios. El proyecto se ha diseñado de manera que la reconstitución de la cabaña no se limite a una actividad de comercialización de ganado, ya que esto no tendría un efecto duradero en la seguridad económica de las familias. El proyecto, que tiene en cuenta las necesidades y el entorno socioeconómico especiales de las comunidades beneficiarias, incluidos los conocimientos de zootecnia, la motivación y condiciones para la participación en un plan de reembolso de los préstamos, se focaliza en las familias dotadas de capacidad para la producción pecuaria. El grupo-objetivo principal serán las poblaciones desplazadas que han regresado recientemente a sus lugares de origen.

A tales efectos se han concedido dos donaciones, para Burundi y Rwanda, a Relief International (RI), una ONG con base en los Estados Unidos. RI utiliza un enfoque integrado en el diseño y ejecución de programas orientados a fortalecer el proceso de transición en situaciones de emergencia para alcanzar la fase de desarrollo. Desde 1990, RI ha ampliado sus actividades de socorro a víctimas de desastres en Afganistán, Azerbaiyán, Chechenia, Irán, Kurdistán, Tayikistán y Viet Nam, y prevé el establecimiento de oficinas en Burundi y Rwanda.

Los objetivos específicos del proyecto son: i) sentar las bases para el desarrollo de una operación sostenible de crédito en especie (ganado) que permita obtener el reembolso/disponer del 75% como mínimo de los préstamos originales concedidos a otras familias previamente identificadas, en un período de doce meses; y ii) aumentar la capacidad de las comunidades rurales y de los funcionarios del gobierno local para asegurar la sostenibilidad de las operaciones y ampliar el mecanismo de crédito a otras zonas.

Considerando los riesgos en cuanto a la seguridad y el marco normativo existentes en Burundi y Rwanda, se prevé que la experiencia acumulada por RI en condiciones similares y su capacidad para adoptar un enfoque flexible en la resolución de problemas significarán un aporte para la ejecución de los dos proyectos piloto. Una exitosa ejecución beneficiará directamente a 200 hogares pobres y alcanzará a otros agricultores que recibirán ganado en el curso de años futuros, gracias a los reembolsos del fondo ganadero rotatorio.

Aún más importante, estos proyectos piloto sentarán las bases para el diseño, ensayo, selección y ejecución de estrategias para programas más amplios que ejecuten los respectivos gobiernos con financiación del FIDA. En consecuencia, los proyectos acelerarán el desarrollo de propuestas más amplias y cubrirán una parte de los costos de diseño de proyectos futuros.



| | |
|---|---|
| País y título de la donación: | República Unida de Tanzania: Apoyo a actividades de comunicación relacionadas con el Proyecto de Iniciativas de Agricultores en la Región de Mara financiado por el FIDA |
| Nombre de la ONG: | Worldview International Foundation (WIF), Noruega |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 (equivalentes a DEG 54 307, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

El objetivo general del proyecto es contribuir a mejorar la ejecución del Proyecto de Iniciativas de Agricultores en la Región de Mara (PIARM) financiado por el FIDA en la República Unida de Tanzania, mediante el fortalecimiento de las capacidades de comunicación interna y externa. La región de Mara, con una gran concentración de pobladores de escasos recursos, ha sido largamente ignorada por los donantes externos. El Proyecto de Iniciativas de Agricultores en la Región de Mara se ha propuesto abordar las restricciones multisectoriales al desarrollo, recurriendo para su ejecución, en la mayor medida posible, a entidades ajenas al sector público. Los contratistas privados, consultores de diseño, los grupos de agricultores y varias ONG tendrán a su cargo las responsabilidades inherentes a una parte sustancial de la ejecución del PIARM.

Worldview International Foundation (WIF), una ONG internacional que presta apoyo a las comunicaciones para el desarrollo sostenible en todo el mundo, llevará a cabo una evaluación participativa de las necesidades en materia de comunicación. Posteriormente, en asociación con los organismos de ejecución del PIARM y durante un período de 12 meses, prestará apoyo activo a las comunicaciones.

Los objetivos específicos del proyecto serán: i) mejorar la coordinación por el personal del PIARM de las actividades previstas en los diversos componentes; ii) aumentar la capacidad de las comunidades-objetivo para el aprendizaje y el aprovechamiento del apoyo y la asistencia que se les ofrece a través del PIARM, así como para formular propuestas adecuadas en materia de asistencia y ejecutar actividades menores bajo su propia responsabilidad; y iii) promover un diálogo constructivo y participativo que responda a las necesidades expresas de las comunidades.

Se espera que con el apoyo del WIF aumente la capacidad de las organizaciones de base para una genuina participación en las actividades del PIARM a través de los mejores medios y métodos de comunicación. El proyecto intentará establecer canales de comunicación en su zona de intervención, y proporcionar así beneficios directos (en el ámbito del PIARM) e indirectos (fortalecimiento general de capacidad a nivel regional) a unas 280 000 personas. Además de mejorar el desempeño del PIARM, el FIDA obtendrá el beneficio adicional de una valiosa experiencia en materia de mejores comunicaciones en el marco de un proyecto financiado por el Fondo.

El rápido establecimiento de un diálogo constructivo entre los interesados directos en un proyecto basado en un enfoque participativo significará un progreso importante hacia la conformación de un enfoque de base en el que las necesidades atribuidas a la comunidad se ajusten realmente a las preferencias locales.



| | |
|---|--|
| País y título de la donación: | China: Mejoramiento de las condiciones sociales y culturales de la población tibetana mediante la educación en la prefectura autónoma tibetana de Hainan de la provincia de Qinghai |
| Nombre de la ONG: | Associazione per la Solidarietà Internazionale in Asia (A.S.I.A.), Italia |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 (equivalentes a DEG 55 073, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

El objetivo del proyecto es complementar las actividades que se llevan a cabo en el ámbito del componente de educación del proyecto en curso financiado por el FIDA en la prefectura de Hainan en la provincia de Qinghai en China, a fin de aumentar la utilidad de las nuevas instalaciones y servicios para la población de origen predominantemente tibetano de la zona del proyecto. La falta de instrucción y el analfabetismo son dos de los mayores problemas existentes en la prefectura de Hainan. La población tibetana sigue siendo en gran parte analfabeta debido a la falta de escuelas tanto en las comunidades pastoriles como en las zonas agrícolas. Muchos son los factores que influyen negativamente en el nivel educacional de la población tibetana, entre ellos la falta de escuelas, las distancias entre las aldeas y las escuelas, el costo de la educación y las necesidades de mano de obra de las familias.

Las intervenciones del proyecto se orientarán a suministrar servicios de enseñanza *in situ* y asegurar la adopción de procedimientos idóneos que propicien la participación de las familias tibetanas. Se requieren servicios adicionales, en particular en las zonas remotas, a fin de mejorar la calidad y los conocimientos del personal tibetano de enseñanza y es preciso resolver los problemas del analfabetismo adulto, desarrollando de este modo la capacidad de los tibetanos para reducir su pobreza.

Se ha concedido una donación a la Associazione per la Solidarietà Internazionale in Asia (A.S.I.A.), una asociación sin fines de lucro establecida en 1988 en Roma, para ayudar a las poblaciones cuya supervivencia étnica, cultural y ambiental está gravemente amenazada. Los proyectos de A.S.I.A. se dirigen fundamentalmente a las poblaciones de cultura tibetana en la India, el Nepal y el Tibet, y se basan en el aprovechamiento de los recursos y las tecnologías locales.

La iniciativa se ejecutará en la zona de intervención del proyecto del FIDA más arriba mencionado y tendrá por objetivo la construcción o renovación, en estilo tibetano, de algunas de las 48 escuelas primarias comprendidas en la zona. A.S.I.A. contribuirá además a la capacitación de maestros, que se seleccionarán entre los 94 maestros contratados en el marco del proyecto del FIDA. A fin de movilizar la participación de la población local tibetana conforme a un criterio de “abajo hacia arriba”, se establecerán grupos comunitarios tibetanos a nivel de aldea a fin de que intervengan en la renovación de las escuelas bajo la supervisión de A.S.I.A.



| | |
|---|--|
| País y título de la donación: | Filipinas: Proyecto de iniciativas comunitarias en Mindanao occidental |
| Nombre de la ONG: | Philippines Partnership for the Development of Human Resources in Rural Areas (PhilDHRRA), Filipinas |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 60 000 (equivalentes a DEG 43 846, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

El objetivo del proyecto de iniciativas comunitarias en Mindanao occidental es realizar ensayos piloto de mecanismos de planificación participativa en diferentes comunidades rurales, incluida la población indígena, grupos musulmanes, pequeños agricultores, ex combatientes y pescadores. Los resultados de los ensayos piloto proporcionarán los aportes necesarios para el proceso participativo de planificación previsto en el proyecto del FIDA en preparación para la Región IX.

Se llevarán a cabo las siguientes actividades: i) establecimiento de una base de datos que se utilizará como referencia para la elaboración de objetivos específicos en común acuerdo con las comunidades. La base de datos permitirá clasificar los objetivos según las condiciones existentes en la zona; ii) logro de un consenso entre los asociados respecto de los objetivos y los enfoques; iii) concentración de estos últimos en sectores y áreas principales; y iv) identificación de mecanismos operacionales adecuados para alcanzar los objetivos.

El proyecto será ejecutado por Philippines Partnership for the Development of Human Resources in Rural Areas (PhilDHRRA), ONG local creada en 1974, que asumirá la responsabilidad general de la gestión, la supervisión, y el seguimiento y evaluación. Otras ONG asociadas se encargarán de funciones específicas relacionadas con las actividades del proyecto. Las instituciones gubernamentales desempeñarán una función vital facilitando la orientación técnica necesaria para las operaciones, a la vez que las comunidades ejercerán una función central en cuanto a la propia organización en grupos y en asegurar la validación de los datos y los objetivos.

Los resultados previstos comprenden: i) un plan detallado de actividades; ii) la delimitación precisa de las zonas del proyecto, con mapas y detalles de los municipios involucrados; iii) datos relativos a las características demográficas y económicas de los municipios, con inclusión del estado nutricional y la situación de la enseñanza, cultivos e industrias principales, número total de bancos en las zonas-objetivo y actuales niveles de asistencia; iv) perfil de los grupos-objetivo que se hayan establecido; v) planificación de la evaluación participativa que ha de llevarse a cabo, previa revalidación y ulterior ajuste, durante la ejecución del proyecto; y vi) proyectos comunitarios que se realicen en las zonas de intervención.



| | |
|---|--|
| País y título de la donación: | Regional: Fomento de las asociaciones para una seguridad alimentaria sostenible |
| Nombre de la ONG: | World Resources Institute (WRI), Estados Unidos |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 (equivalentes a DEG 55 333, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

La finalidad del proyecto de fomento de las asociaciones para la seguridad alimentaria sostenible en el ámbito regional de América Latina es promover la aplicación de tecnologías agrícolas sostenibles en América Central, concentrándose específicamente en la difusión de enfoques participativos para el desarrollo agrícola mediante los intercambios de información entre las ONG y los gobiernos y la organización de reuniones de capacitación. El proyecto se propone aumentar las capacidades en materia institucional y de políticas para llevar a cabo actividades agrícolas integradas y fortalecer las oportunidades de equidad social en las prácticas de manejo de plagas/cultivos.

En términos más concretos, se persiguen los siguientes objetivos: i) respaldar y difundir enfoques participativos para la aplicación de métodos integrados de manejo de plagas/cultivos mediante los intercambios de información y las visitas de capacitación entre los grupos experimentados en esos métodos, y acrecentar la “fertilización cruzada” de prácticas agrícolas eficaces y sostenibles entre las ONG, los agricultores, y los organismos gubernamentales; ii) facilitar el diálogo sobre políticas entre los encargados de la toma de decisiones, los representantes de los agricultores y las ONG con miras a lograr una mayor toma de conciencia respecto a las necesidades de los agricultores y obtener apoyo con miras al establecimiento de nuevas relaciones de asociación para una agricultura sostenible; y iii) reforzar y promover innovaciones institucionales para tener en cuenta las oportunidades de equidad social en los programas integrados de manejo de cultivos/plagas y, en particular, crear oportunidades para la mujer rural.

Las actividades del proyecto estarán coordinadas por el World Resources Institute (WRI), una organización con base en los Estados Unidos. Su finalidad es ayudar a los gobiernos, el sector privado, las organizaciones ambientales y otras partes interesadas en el desarrollo a determinar los medios de satisfacer las necesidades humanas y promover el crecimiento económico sin destruir los recursos naturales y la integridad del medio ambiente para el logro de una sociedad próspera.

Se prevé que los resultados del presente proyecto incluirán, en particular: i) la obtención de información valiosa para los participantes en los proyectos, que les ayudará a mejorar sus prácticas agrícolas; ii) la elaboración de materiales de capacitación basados en las enseñanzas esenciales extraídas de las distintas intervenciones en materia de agricultura sostenible y del enfoque participativo adoptado; iii) organización de un diálogo de política sobre métodos agrícolas integrados, con la participación de los agricultores y los encargados de la toma de decisiones; y iv) formulación de recomendaciones para abordar mejor la cuestión de la equidad social en la agricultura sostenible, en particular el equilibrio entre los géneros, y el apoyo a las innovaciones institucionales y los incentivos de políticas dirigidos a “llegar” a los grupos de población a menudo excluidos de esas oportunidades.



| | |
|---|---|
| País y título de la donación: | Guatemala: Fortalecimiento del recurso humano y técnico para el trabajo de desarrollo participativo de las comunidades indígenas |
| Nombre de la ONG: | Fundación Rigoberta Menchú Tum, Guatemala |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 55 000 (equivalentes a DEG 40 151, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

El proyecto tiene por finalidad sentar las bases para las actividades futuras del FIDA en Guatemala, en particular el Programa de Desarrollo y Reconstrucción en El Quiché, que se prevé entre en vigor en marzo de 1998. Se proporcionará apoyo a la Fundación Rigoberta Menchú Tum para el fortalecimiento institucional, de conformidad con las condiciones convenidas en los acuerdos de paz. Este apoyo comprenderá actividades de capacitación, suministro de personal de apoyo, equipo, apoyo de secretaría y mejora de los sistemas de comunicación. La Fundación abrirá una oficina en el Departamento de El Quiché para facilitar sus trabajos de preparación y ejecución y seguimiento de los proyectos, y mejorar su perfil institucional y en particular el sistema administrativo.

Los objetivos concretos del proyecto son los siguientes: i) organizar la capacitación de un grupo de por lo menos diez técnicos en cuestiones relacionadas con la labor interinstitucional y el desarrollo integrado de la comunidad; ii) contratar los servicios de personal capacitado en contabilidad, administración y otras disciplinas relacionadas con el fortalecimiento institucional; iii) facultar a la Fundación para que mejore la ejecución de las actividades institucionales; iv) adquirir equipo para la nueva oficina en el Departamento de El Quiché, y v) adquirir equipo informático para la sede de la Fundación.

El principal objetivo de la Fundación, que tiene su sede en Guatemala, es trabajar en favor del desarrollo, el alivio de la pobreza, la justicia, la democracia y la paz para las poblaciones indígenas. La Fundación proporciona servicios y apoyo al desarrollo rural y la educación mediante un enfoque participativo, y aplica las enseñanzas extraídas de experiencias anteriores. Asimismo, coordinará las actividades de las ONG en el proyecto, ya que un cierto número de ONG locales contribuirán al diseño de varias intervenciones durante la ejecución, de conformidad con las demandas de los beneficiarios.



| | |
|---|--|
| País y título de la donación: | Honduras: Fortalecimiento y creación de cajas de ahorro y crédito rural |
| Nombre de la ONG: | Unión Nacional de Campesinos (UNC), Honduras |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 70 000 (equivalentes a DEG 51 619, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

Se ha concedido una donación a la Unión Nacional de Campesinos (UNC), con destino a un proyecto de fortalecimiento y creación de cajas de ahorro y crédito rural. Los proyectos del FIDA en Honduras han apoyado de modo constante la creación de cajas de ahorro y crédito rural constituidas por familias de campesinos de escasos recursos económicos y que prestarán sus servicios a esas mismas familias. Además de proporcionar fondos a sus miembros, las cajas brindan asistencia en la preparación de proyectos colectivos de inversión que, a su vez, generan formas de transferencia de tecnología entre los productores. La finalidad del proyecto consiste en facilitar a las familias de campesinos el acceso a los recursos financieros mediante un fondo para crédito administrado directamente por sus organizaciones, lo que hace necesario el fortalecimiento de las instituciones.

Los campesinos pobres de la zona del proyecto, situada en el centro y el sur de Honduras y estrechamente vinculada con el Programa de Desarrollo Rural de la Región Occidental (PLANDERO), financiado por el FIDA, viven en condiciones de extrema pobreza, con un ingreso anual de alrededor de USD 1 200. El tamaño medio de las familias es de ocho personas, y la principal actividad productiva de la zona es el cultivo de cereales y otros alimentos básicos como el maíz y los frijoles para consumo propio, aunque hay posibilidades de cultivar frutas y hortalizas, y de fomentar el comercio.

La estrategia del proyecto consiste en establecer mecanismos financieros para satisfacer las necesidades de los productores mediante tecnologías de ahorro y crédito, a través de: i) la movilización del ahorro; ii) la incorporación de las mujeres al proceso; iii) la aplicación de un sistema innovador de garantías basado en la solidaridad, y iv) la organización de un proceso sencillo de concesión de préstamos. El proyecto tendrá dos componentes básicos: un programa de financiación de los productores rurales, y una actividad de capacitación para las nuevas comunidades que deseen participar en el proyecto.

La UNC es una ONG de amplia representatividad, de la que forman parte unas 1 200 organizaciones de productores de todo el país. Tiene un comité ejecutivo nacional y comités regionales en cada departamento de Honduras. A nivel nacional, un comité de crédito se encarga de aprobar el suministro de recursos financieros a las sucursales regionales, y de tramitar las solicitudes de préstamos y determinar las políticas en materia de recuperación del crédito.

La UNC impartirá la capacitación con el apoyo de la Secretaría de Agricultura y Ganadería de Honduras. Los recursos para capacitación se dedicarán únicamente a la adquisición de material didáctico y libros de texto. En cuanto a la capacitación de las nuevas comunidades, la UNC colaborará con los productores que ya operen en la zona, a fin de transferir rápidamente los conocimientos destinados a conseguir un efecto multiplicador.



| | |
|---|---|
| País y título de la donación: | Perú: Crédito rural para mujeres en las comunidades campesinas de Sangarará y Marcaconga, Provincia de Cusco |
| Nombre de la ONG: | Instituto de Fomento a la Comercialización Campesina (IFOCC), Perú |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 45 000 (equivalentes a DEG 33 183, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

El objetivo general del Proyecto de Crédito Rural para Mujeres en las Comunidades Campesinas de Sangarará y Marcaconga, es fortalecer las actividades de las mujeres rurales de una manera sostenible, mediante el suministro de microcrédito en el ámbito de dos comunidades campesinas. El proyecto constituye una experiencia piloto dentro de la estrategia del FIDA dirigida a desarrollar los mercados financieros rurales en la zona de intervención del Proyecto de Desarrollo del Corredor Puno-Cusco financiado por el Fondo, que fue aprobado por la Junta Ejecutiva en diciembre de 1997, y se propone introducir enfoques propios del sector privado y de mercado en el suministro de servicios de apoyo a la producción, incluidas las líneas de crédito.

El proyecto persigue el objetivo específico de proporcionar crédito a las mujeres de dos comunidades campesinas a fin de que puedan iniciar actividades rentables de su propia elección, tales como la comercialización de productos, las artesanías, la cría de animales, etc. El Instituto de Fomento a la Comercialización Campesina (IFOCC) observará los mismos procedimientos que utiliza en sus propios programas de crédito.

El apoyo financiero del FIDA a este proyecto se destinará exclusivamente al otorgamiento de préstamos para satisfacer las necesidades de financiación de 80 mujeres campesinas de bajos ingresos de las comunidades de Sangarará y Marcaconga. Estas mujeres carecen de acceso al crédito de las instituciones financieras que proporcionan servicios de microfinanciación en la zona. El proyecto beneficiará indirectamente a unos 400 miembros de familias campesinas, cuyas condiciones de vida habrán de mejorar como resultado de los 160 préstamos que el proyecto se propone conceder anualmente con destino a inversiones en actividades generadoras de ingresos.

El IFOCC es una ONG con base en Cusco creada en 1990. Se halla legalmente autorizada por la legislación peruana para recibir recursos financieros reembolsables y no reembolsables de fuentes internacionales y nacionales, y conceder préstamos. Su objetivo primordial es promover y consolidar los recursos y capacidades de las organizaciones campesinas en materia de producción, administración y comercialización, ayudando de esa forma a elevar los ingresos y el nivel de vida de las familias campesinas. Aun cuando el IFOCC opera principalmente en la esfera del microcrédito, realiza también actividades en materia de obras de infraestructura, asistencia técnica y otras intervenciones de desarrollo rural.



| | |
|---|--|
| País y título de la donación: | Regional: Fortalecimiento del sistema de comunicaciones en apoyo de la ejecución de proyectos |
| Nombre de la ONG: | Worldview International Foundation (WIF), Noruega |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 65 000 (equivalentes a DEG 47 810, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

La donación para el fortalecimiento del sistema de comunicaciones en apoyo de la ejecución de proyectos tiene por objetivo prestar asistencia a los proyectos en curso financiados por el FIDA en la región del Cercano Oriente y África del Norte (COAN), con el fin de potenciar la capacidad de comunicación efectiva y promover la adopción de tecnologías apropiadas. El proyecto prestará asistencia a: i) los beneficiarios de los proyectos financiados por el FIDA en la región del COAN; ii) el personal administrativo y técnico de esos proyectos, y iii) el sistema de comunicaciones del Centro Árabe para el Estudio de las Zonas Áridas y las Tierras Secas (ACSAD) y del Centro Internacional de Investigación Agrícola en las Zonas Secas (ICARDA). La mayor capacidad institucional resultante para la ejecución de proyectos será beneficiosa a la larga para los actuales proyectos de inversión y tendrá un impacto en los programas nacionales y en las operaciones futuras del FIDA en la región. El material de comunicación que se elabore ofrecerá un rico acervo de información sobre las experiencias útiles que resulten de los proyectos del FIDA.

La ejecución del proyecto estará a cargo de Worldview International Foundation (WIF), una ONG internacional, con sede en Noruega, que se especializa en las comunicaciones en el Tercer Mundo. La WIF prevé alcanzar los objetivos del proyecto mediante: i) la identificación de temas pertinentes a la investigación aplicada y la transferencia de tecnología; ii) la formulación de mensajes apropiados y metodologías de comunicación adecuadas; y iii) la producción y distribución de vídeos.

La WIF está en buenas condiciones para llevar a la práctica esta propuesta de un modo eficaz en función de los costos, dada su experiencia con proyectos de base dedicados a satisfacer las necesidades esenciales de la población, como los de desarrollo agrícola, desarrollo comunitario, emancipación de la mujer, supervivencia infantil, nutrición y salud, preocupaciones ambientales de la comunidad, prevención del SIDA, etc. La Fundación tiene proyectos de base en doce países, con más de doce millones de beneficiarios al año.



| | |
|---|--|
| País y título de la donación: | Macedonia: Apoyo en forma de asistencia técnica específica para el proyecto de rehabilitación rural de las regiones meridional y oriental |
| Nombre de la ONG: | Agriculture Cooperative Development International/ Volunteers in Overseas Cooperative Assistance (ACDI/VOCA), Estados Unidos |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 (equivalentes a DEG 55 202, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

Se ha concedido una donación a la organización Agriculture Cooperative Development International/Volunteers in Overseas Cooperative Assistance (ACDI/VOCA) para la prestación de apoyo en forma de asistencia técnica específica para el proyecto de rehabilitación rural de las regiones meridional y oriental, financiado por el FIDA en Macedonia. Teniendo en cuenta que el nuevo estado independiente de Macedonia está aún pugnando por adaptarse a una economía de mercado libre y que la comunidad bancaria carece de experiencia en materia de préstamos rurales o de personal capacitado para llevar a cabo este tipo de operaciones, un programa de capacitación y de toma de contacto revestirá importancia tanto para las instituciones de financiación como para los prestatarios.

Las actividades que ha de realizar la ACDI/VOCA comprenden el desarrollo, ejecución y seguimiento de un programa de capacitación, y actividades de seguimiento para garantizar que los elementos y principios del diseño se pongan en práctica. El programa de capacitación será conforme a las condiciones imperantes en Macedonia y se centrará en la capacitación de funcionarios de los bancos participantes, extensionistas del Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Aprovechamiento Hídrico, y los beneficiarios de los distritos que se designen.

Además de los beneficios que ofrecerá en forma de mayores ingresos, derivados de las mejoras en la producción pecuaria y agrícola a más largo plazo, el proyecto contribuirá a una rápida puesta en marcha de las actividades del Proyecto de Rehabilitación Rural de las Regiones Meridional y Oriental y establecerá un marco idóneo para la capacitación de oficiales de crédito, personal de extensión y beneficiarios. La propuesta representa también la creación de una alianza estratégica con nuevos asociados de Europa oriental, que podría ampliarse a otros países.

VOCA es una organización privada internacional de desarrollo, sin fines de lucro, cuyo cometido consiste en aumentar las oportunidades económicas y los ingresos de los pequeños agricultores y las empresas agrarias mediante la prestación de asistencia técnica a corto plazo por voluntarios altamente cualificados. En 1996, VOCA se asoció formalmente con Agriculture Cooperative Development International (ACDI) para formar una nueva organización, denominada provisionalmente ACDI/VOCA. Tiene su sede en Washington, D.C., y oficinas en los países donde ejecuta programas.



| | |
|---|---|
| País y título de la donación: | Territorios autónomos palestinos: Programa de Ayuda y Desarrollo en la Faja de Gaza y Jericó |
| Nombre de la ONG: | Asociación Italiana para la Mujer en el Desarrollo (AIDOS), Italia, y Comité Palestino de Ayuda a la Agricultura (PARC), Territorios Autónomos Palestinos |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 (equivalentes a DEG 55 710, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

La finalidad de la donación destinada a actividades de generación de ingresos para la mujer, en el contexto del Programa de Ayuda y Desarrollo en la Faja de Gaza y Jericó, consiste en aumentar la producción de alimentos y los ingresos de las poblaciones más pobres de las zonas rurales. En diciembre de 1993, la Junta Ejecutiva aprobó una donación del FIDA de USD 3,0 millones para contribuir a la financiación del Programa de Ayuda y Desarrollo, que entró en vigor en julio de 1994 y recientemente se ha prorrogado en dos años.

En el marco del componente del programa relativo a las actividades generadoras de ingresos para la mujer, se ha establecido en la ciudad de Gaza un centro de servicios empresariales con objeto de capacitar a eventuales mujeres empresarias. Se facilita crédito para la creación de pequeñas empresas dirigidas por mujeres, mediante un plan aplicado en colaboración con un banco comercial. El FIDA se propone hacer extensivas las actividades generadoras de ingresos a las campesinas que viven en la Ribera Occidental, estableciendo un centro de servicios empresariales en Jericó.

El centro de servicios empresariales de Jericó, que se administrará con los mismos procedimientos que el de Gaza, seleccionará a las eventuales empresarias/prestatarias, les impartirá la capacitación necesaria para crear y administrar una empresa pequeña y les ayudará a preparar los estudios de viabilidad de las empresas propuestas y las solicitudes de préstamo. Asimismo, el centro preparará evaluaciones *ex ante* de los préstamos, de conformidad con los criterios en materia de préstamos; ayudará a los posibles prestatarios a encontrar garantes y garantías accesorias; participará en las actividades del comité de crédito; certificará la capacidad de las prestatarias de administrar la empresa; procederá al seguimiento de la administración de las empresas, y asesorará a las prestatarias al respecto, y las incitará, a título individual o en grupo, a reservar los ahorros para facilitar el reembolso de los préstamos.

La ejecución del proyecto estará a cargo de dos ONG, la Asociación Italiana para la Mujer en el Desarrollo (AIDOS), ONG internacional, y el Comité Palestino de Ayuda a la Agricultura (PARC). En los dos últimos años la colaboración entre AIDOS y PARC ha sido fructífera y productiva. La función de PARC consiste en asumir las responsabilidades de administración del centro de servicios empresariales, mantener contactos con los beneficiarios, preparar los planes de trabajo y presupuestos anuales y prestar asistencia a las actividades del centro. AIDOS proporcionará asistencia técnica, capacitación, servicios de especialistas y orientación administrativa general.



| | |
|---|--|
| País y título de la donación: | Foro de ONG para la Convención de Lucha contra la Desertificación |
| Nombre de la ONG: | Secretaría Provisional de la Convención Internacional de Lucha contra la Desertificación (CLD) |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 (equivalentes a DEG 53 973, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

La Primera Conferencia de las Partes en la Convención de Lucha contra la Desertificación se celebró en Roma del 29 de septiembre al 10 de octubre de 1997. La Convención abre nuevas perspectivas por cuanto encierra una concepción del derecho internacional originada en la base, al insistir repetidamente en la importancia de la plena participación, destacar el papel especial de las organizaciones no gubernamentales y asegurar a éstas una función importante en la ejecución.

Durante el período de interinidad, las ONG tomaron una serie de iniciativas a nivel local, nacional, subregional y mundial orientadas a difundir el conocimiento de la Convención entre las comunidades locales y las ONG y la reflexión sobre el papel que las ONG pueden y deben desempeñar con miras a asegurar el éxito en la aplicación de la Convención.

A fin de que estas experiencias puedan ser compartidas con otros participantes en la aplicación de la Convención, como representantes de los países afectados y no afectados, de los organismos donantes y de las Naciones Unidas, se concedió una donación a la Secretaría de la Convención para asegurar la participación de un grupo de ONG. La donación se ha destinado a la formulación de su programa para la Conferencia de las Partes, lo que deparó una excelente oportunidad para el intercambio de experiencias. Los objetivos eran: i) promover la idea de una participación en pie de igualdad de los representantes de la sociedad civil y los gobiernos en la Conferencia; ii) facilitar la participación en la Conferencia de representantes de ONG de todo el mundo, y iii) facilitar la realización de un taller de ONG de un día de duración antes de la celebración de la Conferencia, con lo que los representantes podían coordinar y preparar aportaciones colectivas a la Conferencia.

Los objetivos específicos eran: i) suministrar información y servicios para el intercambio de reflexiones, percepciones e ideas entre las comunidades, las ONG, los gobiernos y los organismos intergubernamentales; ii) informar a los responsables de la adopción de decisiones acerca de las necesidades de las poblaciones locales; iii) hacer hincapié en mecanismos participativos existentes que faciliten la aplicación de la Convención; iv) exponer proyectos piloto relativos a la aplicación de la Convención y a las comunidades locales que hayan tenido éxito, y v) demostrar la integración de los conocimientos locales en el marco y los procesos de los programas nacionales de acción a fin de reforzar el sistema de valores comunitarios.



| | |
|---|--|
| País y título de la donación: | Filipinas: Fortalecimiento de la capacidad de los agricultores para la reforma agraria y la reducción de la pobreza |
| Nombre de la ONG: | Coalición de ONG asiáticas para la reforma y el desarrollo rurales (ANGOC), Filipinas |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 (equivalentes a DEG 53 973, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

El objetivo del proyecto de fortalecimiento de la capacidad de los agricultores para la reforma agraria y la reducción de la pobreza en Filipinas es incrementar las posibilidades de las comunidades locales mejorando el régimen de tenencia de la tierra y prestando servicios de apoyo para actividades socioeconómicas. El proyecto fue formulado por la ANGOC con miras a plasmar la misión y los objetivos de la Coalición Popular para Erradicar el Hambre y la Pobreza en un programa concreto de acción sobre el terreno. Específicamente, el proyecto prevé: i) prestar asistencia a las poblaciones indígenas a fin de facilitar la asignación de los derechos de tenencia; ii) fortalecer la capacidad de las organizaciones comunitarias y transformarlas en unidades económicas viables; iii) reordenar los sistemas de producción agrícola en función de la seguridad alimentaria familiar y la conservación de los recursos, y iv) establecer mecanismos de mercado para la producción excedentaria.

Siete comunidades rurales del norte de Mindanao, que comprenden unas 1 200 familias, se beneficiarán directamente del proyecto y otras 1 000 podrán beneficiarse de la entrega de certificados de heredad ancestral, con lo que el total de beneficiarios ascenderá aproximadamente a 13 000. La productividad agrícola se prevé que aumente a medida que mejora la seguridad de tenencia de la tierra y se fortalecen las capacidades empresariales y de organización. Se estima que los ingresos de los beneficiarios directos habrán aumentado un 30% al final del proyecto. Se mejorará la conservación de recursos agrícolas mediante la introducción de prácticas y tecnologías agrícolas sostenibles, y se aumentará la seguridad alimentaria a medida que se diversifiquen o intensifiquen los sistemas de cultivo.

La ANGOC fue creada en 1979 y agrupa a ONG de diez países asiáticos con la finalidad de actuar como foro y centro de intercambio de experiencias, conocimientos e información entre las organizaciones no gubernamentales; organismo catalizador y de servicios para los programas regionales de capacitación, investigación, publicaciones, etc., y grupo de enlace para las ONG de Asia. Tendrá la responsabilidad general de la coordinación del proyecto en asociación con los organismos cooperantes. Se establecerá un comité asesor del proyecto, compuesto por representantes de los organismos participantes, los agricultores locales, las organizaciones de mujeres y las ONG locales.



| | |
|---|--|
| País y título de la donación: | Alemania: Estudio encaminado a promover las asociaciones Norte-Sur de ONG en apoyo de la CLD de las Naciones Unidas |
| Nombre de la ONG: | Technologien Bau-und Wirtschaftsberatung (TBW), Alemania |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 45 000 (equivalentes a DEG 32 905, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

Los objetivos del estudio son elaborar un marco y recomendaciones con miras a la concertación de acuerdos concretos en sectores que se consideran prioritarios para la cooperación entre ONG del Norte y del Sur asociadas, en el contexto de la Convención de Lucha contra la Desertificación. El estudio prestará apoyo a la preparación de acuerdos concretos y viables para aumentar la coordinación y promover una participación armónica en la aplicación de la Convención por parte de la sociedad civil, así como su contribución a dicha aplicación.

El estudio abordará las cuestiones siguientes: i) comprensión del concepto de asociación en el marco de la Convención, desde las perspectivas del Norte y el Sur; ii) examen de las experiencias anteriores y de las expectativas mutuas respecto de la calidad y estructura de dicha asociación; y iii) evaluación de las esferas prioritarias de una cooperación Norte-Sur concreta y a corto plazo destinada a mejorar la contribución de la sociedad civil a la aplicación de la Convención. Se hará una compilación de los resultados por cuestiones sectoriales, institucionales, regionales y metodológicas, y las respuestas y contribuciones se analizarán con arreglo a los temas principales de interés para el estudio.

Se espera obtener los siguientes resultados: i) una visión de conjunto de las asociaciones de ONG y una evaluación realista de la situación de la oferta y la demanda; ii) la articulación, formulación y determinación de prioridades en el marco de las expectativas mutuas de los asociados potenciales, y iii) la identificación de posibles arreglos a corto o medio plazo entre ONG del Norte y el Sur.

El grupo de trabajo sobre desertificación de la Technologien Bau-und Wirtschaftberatung (TBW), una ONG con sede en Alemania, es uno de los diez grupos de trabajo temáticos del Foro sobre Ambiente y Desertificación, que coordina las actividades de unas 80 ONG alemanas y de redes que representan aproximadamente 200 ONG. Fue constituido durante el proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (CNUMAD), en 1991, y posteriormente se restableció en 1993 de resultados de la Cumbre sobre la Tierra celebrada en Río de Janeiro, Brasil. Los principales objetivos del grupo de trabajo son: i) participar en la preparación y aplicación de la Convención de Lucha contra la Desertificación; ii) actuar como grupo de presión, a los niveles político, gubernamental y no gubernamental, para la ratificación y aplicación de la Convención, subrayando la importancia de la participación de la sociedad civil; iii) difundir información sobre la dimensión mundial de la desertificación, y iv) promover y facilitar la constitución de redes de ONG activas en la lucha contra la desertificación.



| | |
|---|---|
| País y título de la donación: | China: Estimulación del crecimiento vegetativo como medio de combatir la desertificación: experimentos en la región autónoma de la Mongolia Interior |
| Nombre de la ONG: | Japan Global Green Association (JGGA), Japón |
| Cuantía de la donación del FIDA: | USD 75 000 (equivalentes a DEG 55 320, aproximadamente) |

Objetivos y actividades:

El objetivo de la donación para la estimulación del crecimiento vegetativo como medio de combatir la desertificación: experimentos en la región autónoma de la Mongolia Interior, en China, consiste en ensayar un nuevo complejo líquido fertilizante y estimulante del crecimiento de las plantas, denominado “Global Green”. Este estimulante, cuando se aplica al suelo, aumenta sus propiedades de retención del agua de modo que las plantas tienen un suministro continuo de agua y nutrientes. Esta técnica produce un estimulante adhesivo, un compuesto de polímero elevado, que contiene los nutrientes necesarios para el crecimiento de la planta.

Como “Global Green” es un compuesto orgánico complejo de polímero elevado, los efectos de los residuos cuando el estimulante se utiliza durante mucho tiempo suscitan una cierta preocupación. Si se diluye según las instrucciones, se descompone en microorganismos en el suelo y desaparece sin dejar ningún residuo, acumulación o efectos secundarios negativos. Si el experimento tiene éxito, podría aplicarse a otras zonas afectadas por la desertificación, tanto en China como en otros países.

La Japan Global Green Association (JGGA), una ONG con sede en el Japón, se encargará de la ejecución del proyecto como complemento de un anterior experimento en el distrito de Minqin, en la provincia de Kansu, que dio resultados positivos para la producción agrícola. Sin embargo, hay que llevar a cabo otros experimentos con las plantas en zonas de dunas de arena (semiestacionarias), y con cultivos normales. La región autónoma de la Mongolia Interior se seleccionó con esta finalidad porque es una de las regiones de China más afectadas, y por consiguiente la más idónea para observar el efecto de “Global Green” en el crecimiento de las plantas.

La JGGA se ha dedicado durante muchos años a “reverdecer la tierra”. Sus principales objetivos son poner freno al avance de las tierras baldías, los desiertos y las tierras áridas, y devolver la vida a la tierra, mediante la plantación de zonas verdes. Otro objetivo de la JGGA es mejorar el medio ambiente y aumentar la producción agrícola y, con esta finalidad, fomenta la realización de estudios e investigaciones en laboratorio.